

# LA VOZ DE SARANDI

Porte pago

## Periódico Semanal, Literario, Noticioso y Comercial

Sarandi Grande 14 de Noviembre de 1908

Este periódico aparece los días Sábados

Año II Núm. 65

La correspondencia se dirigirá al nombre del Administrador

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES LOCALES

Se reciben avisos y solicitudes en la Administración

Fundado el 25 de Agosto de 1907

Director: Augusto I. Icasuriaga

Administrador: Fernando Hacár Pinto

ESTE PERIODICO SE IMPRIME POR LA TIP. DE J. F. PIQUICELA ALLE SARANDI ESQ. RINCON - DURAZNO -

SUSCRIPCION  
por un mes \$ 0.50  
semestre adelantado \$ 2.50  
un año \$ 5.00

LA VOZ DE SARANDI  
Sarandi Grande Nbre. 14 1908

PROFESIONALES

Dr. Enrique Aragunde Médico, Cirujano y Partero  
Juan M. Osorio  
Escritano Público - Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales.  
Dr. Andrés Romero Médico, Cirujano y Partero  
Ha abierto su consultorio en Sarandi Grande Bajos á Goni, los días 10 y 25 de cada mes

Dr. F. Fernandez Enciso Médico Cirujano Profesor de la Facultad de Medicina  
CONSULTAS DE 2 á 4  
Colonia 253 - Montevideo

DR. JUAN ABAL  
Del Instituto Pasteur y de la Facultad de Medicina de París - Especialidad en las Vias Urinarias, Riñones, Vejiga y Uretra. Tratamiento rápido y eficaz para las afecciones venereo-sifilíticas. - Consultas los días hábiles de 2 á 4 p. m. y de 8 á 10 de la noche.  
Calle 25 de Mayo Núm. 259 MONTEVIDEO

ANGEL C. ASUAGA ESCRIBANO PUBLICO  
Fernando Hacár Pinto REMATADOR  
Augusto I. Icasuriaga PROCURADOR

Juan Acosta y Muñoz Profesor de Música

Tomas Rodriguez CONTRATISTA  
Se ocupa de todo trabajo concerniente al ramo albañería.  
ESCRITORIO Y DEPOSITO DE  
Martinez y Fernandez  
Se ocupan de la compra de lanas y cereales.

Pedro G. Etcheverría Pintor y Blanqueador Ofrece sus servicios profesionales

Felipe Botti Pintor y Blanqueador Ofrece sus trabajos á precios módicos

JOSÉ LORENZO AGENTE DE LOTERIA  
RAYMONDO CARRERAS Agencia de transporte

## Nuestra Iniciativa

### OPINIONES DE LA PRENSA

Consecuentes con la idea de proseguir afanosos la tarea empezada hasta convertir en realidad nuestra iniciativa de perpetuar por medio de un simbolo de piedra, la memoria de los héroes de Sarandi, y muy satisfechos de la corriente de simpatía que aquella ha despertado, podemos ofrecer hoy á nuestros lectores la seguridad de que á los generosos y patrióticos ofrecimientos de este pueblo y su campaña se une la opinión favorable de la prensa y el aplauso general. Por eso despues de haber expresado en estas columnas que contábamos con infinidad de manifestaciones gratas y entusiastas así escritas como verbales, transcribimos hoy las palabras con que algunos colegas aplauden nuestros propósitos.

Gracias mil por la atención. Dice «El Estímulo»

Una iniciativa simpática

EN SARANDI GRANDE  
La idea emitida por la redacción de nuestro colega «La Voz de Sarandi», é inspirada en el levantado propósito de perpetuar en forma digna uno de los más gloriosos episodios de la independencia nacional, ha tenido simpática resonancia en un núcleo de caracterizados vecinos de aquel pueblo. El mencionado colega registra en su último número la siguiente invitación:

«AL PUEBLO NACIONAL - Los que suscriben, constituidos en comisión provisoria, invitan al pueblo nacional para la reunión que tendrá lugar el 18 del corriente, á las 2 p. m., en el local que ocupa el periódico «La Voz de Sarandi», con el objeto de informar ideas á fin de llevar á la realización el pensamiento de erigir un monumento que perpetue la memoria de los héroes de Sarandi. Los firmantes verían con agrado que sus connacionales, amantes de las glorias de la patria, no faltaran á la cita de honor que se los hace, prestando así el concurso generoso que se necesita. Sarandi Grande, Octubre 1º de

1908. Francisco B. Martínez, Juan B. Scheppard, Ildefonso Rivas, Mannel Islas, Enrique Aragunde, Eduardo V. Méndez, Andrés Romero, Juan M. Osorio, Medardo Cautbarre, Francisco N. Jaumandreu, Angel C. Asuaga, Domingo Laporta, Carlos Morales, Augusto I. Icasuriaga.»

Nada más plausible y alentador que las exteriorizaciones espontáneas del culto patriótico, agudadas por perspectivas lisonjeras para las aspiraciones é ideales de un pueblo que ama su libertad. La iniciativa surgida en Sarandi Grande, á manera de un ensayo varonil y leal del sentimiento de la opinión, debe ser acogida en toda la república con el caluroso entusiasmo de las adhesiones unánimes.

Una sola observación nos permitiremos hacer á los firmantes de la convocatoria transcrita. Una vez establecida la pertenencia de la iniciativa, netamente nacional, la invitación debió alcanzar á los extranjeros radicados en el país. Estos, que viven y laboran al amparo de nuestras instituciones libres esencialmente protectoras del trabajo y la honestidad, sentirán íntima complacencia al aportar su concurso á la obra, simbolizadora del abnegado heroísmo de los libertadores de la tierra que les brinda fraternal hospitalidad.

Un monumento nacional

LA INICIATIVA DE UN COLEGA  
Nuestro colega «La Voz de Sarandi», ha lanzado la idea de erigir un monumento que conmemore el triunfo de Sarandi, en los mismos campos en que aquella acción de guerra se produjo.

Al efecto se ha constituido una comisión provisoria entre los vecinos de aquel progresista centro de población, que tienen á su cargo los trabajos preliminares respectivos, habiéndose convocado á todos los que simpatizan con el patriótico proyecto para una reunión que se verificará en la redacción del colega.

Hallamos plausible la iniciativa de «La Voz de Sarandi» á quien acompañamos con gusto en sus propósitos, deseando que en nuestras autoridades y en el pueblo encuentre su simpática idea la acogida que merece. «La Voz de Florida.»

Iniciativa de un colega

Nuestro colega «La Voz de Sarandi» ha lanzado la idea de erigir un monumento que conmemore el triunfo de Sarandi, en los mismos campos en que aquella acción de guerra se produjo.

Al efecto se ha constituido una comisión provisoria entre los vecinos de aquel progresista centro de población, que tienen á su cargo los preliminares respectivos, habiéndose convocado á todos los que simpatizan con el patriótico proyecto para una reunión que se verificará en la redacción del colega.

Aplaudimos con toda la sinceridad de nuestra alma, la iniciativa del ilustrado colega sarandiero, prometiendo continuar á ella con nuestra modesta propaganda; y nos alegramos muy mucho de su iniciativa por que ella pone de manifiesto lo que dijimos no ha mucho del colega que hace honor á la bella y pintoresca localidad que lleva su nombre.

El Durazno.

Monumento á Sarandi

El ilustrado colega mediterráneo «La Voz de Sarandi» ha lanzado la idea noblemente patriótica de erigir un monumento á la memoria de los heroes del combate realizado en 1825 en los campos de Sarandi.

La idea no puede ser mas digna de encomio, desde que ella busca perpetuar de la manera mas elevada, el recuerdo de los libertadores del terruño, grandes como ellos solos, que pusieron al servicio de la causa nacional sus pensamientos y sus brazos, sus intereses y sus vidas.

El propósito del colega referido debe ser secundado por todos y por todos prestigiado desde que realizarlo, será patentizar que no nos olvidamos, — porque como agradecidos, — de la deuda de honor contraída con los prohombres de nuestra edad de hierro, de aquellos centauros de la libertad que hicieron surgir en el

hervor de los entreveros gigantesos, una nación libre, para legarla gloriosa y rica á las generaciones del porvenir.

Mucho tiene que hacer el patriotismo de nuestro tiempo, como el del tiempo que viene, para saldar su deuda, porque en verdad de veridades, muy poco se ha hecho en el sentido de glorificar dignamente la epopeya grandiosa de nuestra emancipación política, bien digna, por cierto, de todos los honores de la apoteosis.

Es tiempo de empezar. Digase lo que se quiera y diga lo quien lo digo, perpetuar en bronce ó en granito las tradiciones que enriquecen la historia de un pueblo, no es una regresión el pasado guarda enseñanzas tan elocuentes, tan vivificadoras, que el presente y el porvenir se engrandecen recogiendo las enseñanzas que son evangélicos preceptos de altruismo mas noble que ninguna repudiaria las mas adelantadas civilizaciones.

Glorifiquemos á «Sarandi.»

Bien merece un monumento el gran combate del 12 de Octubre de 1825, grande no solo por lo que fué en sí, sino porque sus proyecciones trajeron el triunfo definitivo de la libertad sobre la esclavitud; el triunfo del gorro triguero sobre la corona imperial; el triunfo del derecho sobre la usurpación.

«La Prensa.»

## LAS LANAS

Importantes operaciones

(Dice «El Siglo»):  
Una de las preocupaciones de los productores rurales era la inacción en que se encontraban los negocios en lanas.

Esa situación empezó á modificarse en la pasada semana, y ayer ha tenido su completo desarrollo, pues los negocios en ese producto han entrado en un período franco, con precios en suba.

Fué ayer día de grandes actividades, pudiendo decirse que actualmente están vendidos ó comprometidos con ofertas muy aceptables, la mayoría de los lotes importantes actualmente en plaza.

Nos consta que la barraca del señor Luis Puig compró en el día aproximadamente, 700,000

# FABRICA NACIONAL DE SOMBREROS

Previene á la numerosa clientela q' este importante establecimiento ha anexado al ramo de fabricación de sombreros de fieltro y lana, la de sombreros de paja para hombres y niños, como así tambien la confección de corbata, mandiles jergones, etc; contando para ello con máquinas modernas, que permiten la solidez de los trabajos.

Fabrica Playa Capurro - Montevideo Escritorio calle Treinta y Tres Núm. 148

JOSÉ SANNA Dentista

Consultorio en Florida: Ituzain-gú 71 Sarandí: Hotel Pujana desde el 22 al 30 de cad. mes.

EL PROGRESO Almacen, Tienda, Ferreteria, Talabarteria, Zapateria Bazar y Libreria DE SANTIN Y MORALES

Especialidad en telas blancas. Escritorio de compras en la capital. Sarandí Grande

ROYAL Peluqueria y Perfumeria DE José Rodríguez Cruces Servicio esmerado. 6 higiénico Surtido en Perfumeria de los mejores y acreditados fabricantes. AVENIDA GENERAL ARTIGAS Sarandí Grande

kilos de lanas de varios tipos, en trando entre los lotes comprados una fuerte partida de lanas viejas.

Se aseguraba tambien que el consignatario señor Angel Bonilla, habia vendido en el día toda la existencia disponible en su depósito, habiéndose realizado además otras partidas de regular importancia.

En cuanto a precios, el mercado ha mejorado bastante, pues nos consta que se han colocado algunos lotes supras a pesos 3,60 los 10 kilos.

Como la lana es uno de los artículos de producción nacional que dá lugar a mayor número de transacciones importantes, en nuestra campaña, nos complace mos en llevar estas favorables noticias, a los lectores de «El Siglo» esperando que el mercado continúe en situación firme, por todo el tiempo de la zafra.

Ecos de la semana

La langosta

Desde hace varios días, está cruzando langosta, en pequeña cantidad, con dirección al Nordeste. Hasta el momento de escribir estas líneas, no ha pasado ninguna ranga de consideración, pero a juzgar por la dirección que lleva, es de suponerse que pronto engrosará el ejército devastador, pues en Flores, según noticias que han llegado hasta nosotros, hay gran cantidad de ella, y causando perjuicios de importancia.

Remate de Solares

Dentro de poco, el marillero don Fernando Haacar Pinto, procederá a rematar, por cuenta y orden de don Alberto Pintos, los solares de pertenencia de este señor, situados en el embrionario pueblo «Nuevo París.»

Dado el entusiasmo con que ha empezado a poblarse aquel pintoresco paraje, y la demanda de terrenos que existe, es de suponerse que serán muchos los interesados—y que no ha de pasar mucho tiempo sin que veamos poblado como corresponde, el ya famoso Nuevo París.

El Sr. Pintos (Alberto) ha adquirido, además, el terreno de don Amalio Hernandez; en virtud de cuya adquisición; y una vez mensurado ese terreno, «Nuevo París» quedará unido a Sarandí Grande y será por tanto, una continuación de éste.—A comprar solares, pues, los amigos del progreso.

La falta de espacio

Nos obliga a postergar para el próximo número la resolución recaída sobre el asunto «Calvo Polleto» sobre intervención de la libre salida de agua corriente. Por lo que pedimos disculpa.

Necrología

German Sierra

El día 5 dejó de existir, en su residencia en Ahogados, el que en vida se llamó German Sierra, y fué uno de los amigos que distinguimos y de veras quisimos. Su trato afable y bondadoso, así como las brillantes cualidades que adornaban su carácter, le habían captado las simpatías de todos los que lo rodeaban. Prueba de ello, es el cortejo numerosísimo que le acompañó a su última morada—tan numeroso, como pocas veces se ha visto.

Paz en la tumba del querido amigo y resignación a sus deudos.

Corrida de sortijas

Mañana, tendrá lugar, a beneficio del bazar rifa, una corrida de sortija, en una de las calles de este pueblo.

Lástima que la poética fiesta no haya sido anunciada con más anticipación,—pues sabido es cuanto gustan a nuestros paisanos estos torneos y el éxito entonces, no sería dudoso.

La Kermeesse

Mañana tendrá lugar la inauguración del Bazar-Rifa que el centro de Damas Liberales ha iniciado a beneficio de los pobres de esta localidad.

Dada la cantidad y la calidad de los obsequios recibidos, y dado así mismo el fin filantrópico de ésta fiesta, no es aventurado suponer que el más brillante de los éxitos coronará los esfuerzos del núcleo distinguido de señoras y señoritas que ha tomado a su cargo tan meritoria tarea.

Es de esperarse también, que la población, que nunca se ha mostrado sorda a los llamados de la caridad, coadyuvará por su parte al éxito de esta fiesta que, por ser de la índole que es, hace honor a la cultura del pueblo.

Iniciativa

Entre los vecinos del hulo Sud de la vía cuyos terrenos lindan con el destinado para plaza por la Empresa del Ferro-Carril Central se agita la idea de obtener del Administrador General de di-

cha empresa, la escrituración del terreno de la Plaza.

Ha sido encargado de redactar ésta justa petición el escribano público Dn Angel C. Asuaga.

Confiamos en el éxito de ésta gestión, pues enterados como estamos de los antecedentes de este asunto, tenemos la seguridad de que la Empresa accederá a lo solicitado.

En todo caso si fuera necesario, nos ocuparemos más detenidamente de éste asunto.



VIAJEROS

Procedente de Montevideo, con objeto de pasar una temporada en ésta llegó la señorita Francisca P. de Gil, acompañada la Sta. Celia Gil.

—Llegó de Florida el Director de esta hoja Dn Augusto I. Incasuriaga.

—De Montevideo a pasar unos días en el seno de su familia llegó el señor Rodolfo Islas y su señora esposa Rita Islas.

—Procedente de Río Negro se encuentra en esta la Sra. Graciana Sagasta de Pesquera.

—Para Florida la señora Belena S. de Lopez.

—A Montevideo el señor Félix M. Martinez Castro.

—Del mismo punto Dn Domingo A. Eriant.

—Estuvieron en esta los hermanos Alfredo y Francisco Lázaro, Juan B. Aramburú, Magdale no Barceló, Eduardo Grajales, Juan Durant, Enrique Santin, Pedro Etcheverri, Leoncio Correa, Juan Chavagne, Domingo Podestá y Dn Domingo Eyheraldo.

—Regresó de Yatay la señora Carolina C. de Larriense.

—Regresó a su establecimiento de campo Dn Paulino H. Suarez y familia.

—De Florida regresó la Sta. Berna Gabard.

—De la Cruz la señorita Carolina Biagioni.

—En ésta el escribano D' Gros.

ENFERMOS

—Fué operado en Montevideo Dn Luis Barceló.

—Mejorado de sus dolencias

el doctor Andrés Romero.

—Dolientos de salud los niños de Barceló Magdaleno.

—Mejorada la señorita Sara Freyreya.

AVISOS

Restaurant Español de M. Elizir y Maitin CAFE NUEVO

de J. M. Irigoyen e hijos

En estos establecimientos, recién abiertos al público, se ofrece un servicio activo y esmerado. Precios módicos. Visitalos y serán nuestros mejores partidarios.

AVISO

Participo al público y al comercio en general, que he vendido a los Señores Segundo y Vicente Duran, todas las existencias de mi casa de negocio, que en los ramos de Almacén, Tienda y Ferreteria, tengo establecida en Sauce de Timote, de departamento de la Florida, quedando a cargo del suscrito el activo y pasivo, hasta el siete del corriente mes, ruego a todos los que se consideren con derecho a que se presenten dentro del termino legal so pena de no ser oidos después. Y de acuerdo con lo dispuesto por la Ley comercial se hace la presente publicación. Sauce de Timote, Noviembre 7 1908. Enrique Gianelli. Segundo y Vicente Duran.

VENTAS

AVISO—Se venden 25 novillos de 3 a 4 años, mesados, 60 vacas para invemar y 600 orejas merinas falladas. Para tratar dirigirse a don Juan Chabagno—Tala de Maciel.

AVISO—Se venden 50 vacas de 1,2 san gre de raza pampa Durant, están cubiertas por toros finos, Durant. Para tratar dirigirse a Secundino C. Hernandez—Costa de Castro.

AVISO—Se venden 160 capones merinos Rambouillet de dos dientes arriba,—para tratar dirigirse a Cecoado de León en Piedras Coloradas.

Se vende una casita de material, con un solar, está situado en muy buen paraje para tratar dirigirse a Juan Climaco Sastre ó a Ramón Sastre.

Gran remate de haciendas

DE LA Estancia «Martín Chico» De Don Diego Wolson Bell (Depto. Colonia) El 30 de Noviembre de 1908 Se venderá en remate al mejor postor:

85 animales de pedregre inscriptos en el H. B. U. de 6 ca Todo el plantel Hereford que se liquida totalmente.

1000 vacas Durham puras por crusa, servidas ó con cria al pie. 400 vaquillonas Durham puras por crusa de 2 a 3 años. 100 toros id. de 2 a 4 años.

300 novillos id especiales de 2 años 1000 carneros Lincoln de 2 a 4 dientes 500 ovejas id. boca llena 2 padrillos Clydehead de 2 a 3 años de pedregre inscripta en el H. B. U. 20 yeguas de tiro liviano de 3 años.

Oportunidad única de adquirir a finales de plantitas tan renombradas como las ofrecido en venta.—Tenemos la seguridad de que los licendados progresistas de ésta cuenta de la gran importancia de este remate y de que no puede perderse la ocasión de adquirir animales de clase tan sobresaliente.

El día 29 correrá un Tren Expreso a Colonia donde habrá medios de transporte para ir a Estancia.

Por mayores informes, catálogos etc. ocdárese personalmente o por carta a PONCE DE LEÓN Y FUTRA. Avenida Gral. Ronjeau 173—Montevideo.

Edicto de Matrimonio

En el Pueblo de Sarandí Grande, y el día 24 del mes de Octubre del año 1908 a las 9 de la mañana a petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don MONTE MONTDRAGON de 28 años de edad, de estado soltero de profesión Jornalero, de nacionalidad oriental nacido en Piedras Coloradas domiciliado en este Pueblo y Doña ZOILA CHERRO de 21 años de edad de estado viuda de José Terzaghi, de profesión su sexo de nacionalidad oriental nacida en los Cerrillos Dpto. Canelones domiciliada en Paraná de Sarandí Grande.

En fe de lo cual intimó a los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar los autos. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico La Voz de Sarandí, por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

M. R. Pereyra. Oficial del E. Civil

Edicto de Matrimonio

En el Pueblo Sarandí Grande y el día 23 del mes de Octubre del año 1908 a las 10 de la mañana a petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don ANTONIO H. NAVENTURA SASTRE de 27 años de edad de estado soltero de profesión Criador de nacionalidad oriental nacido en Sarandí Grande domiciliado en lugar de su nacimiento y Doña MARÍA ALDONA GONZALEZ de 22 años de edad de estado soltera de profesión su sexo de nacionalidad oriental nacida en Matagosa Depto. Minas domiciliada en Paraná de Sarandí Grande.

En fe de lo cual intimó a los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar los autos. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico La Voz de Sarandí por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

M. R. Pereyra. Oficial del E. Civil

Edicto de Matrimonio

En el Pueblo de Sarandí Grande, y el día 23 del mes de Octubre del año 1908 a las 9 de la mañana a petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don FRANCISCO MANUEL CORYLAZZI de 25 años de edad, de estado soltero de profesión labrador de nacionalidad oriental nacido en Cúrd Dpto. Colonia domiciliado en Piedras Coloradas y Doña JOSEFA MARTINA TERZAGHI de 17 años de edad de estado soltera de profesión su sexo de nacionalidad oriental nacida en Canelones de nacionalidad en Paraná de Sarandí Grande.

En fe de lo cual intimó a los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar los autos. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico «La Voz de Sarandí» por espacio de 8 días como manda la Ley.

M. R. Pereyra. Oficial del E. Civil

El Uruguayo

JAUMANDREU HERMANOS

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPERIA, TALABARERIA, ZAPATERIA Y BAZAR DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida «LA MUTUA» y de la Caja de Pensiones.

Armeria, Joyeria y Bazar

SAFI HERMANOS Calle Independencia Esq. Ituzaingú—Florida.

En este acreditado establecimiento encontrarán nuestros favorecedores trabajos de la capital un completo y variado surtido de artículos en general y novedades para regalos, como ser: bronces, objetos de a. tes, castañas, platinos, cristales, porcelanas, vidrios, bastones, blancos etc.—Cartotas, tarjeteros, portamonedas, albumas y tarjetas postales.—Alhajas, cadenas, relojes oro, plata y acero.—Artículos de armeria en general.—Taller: donde componen armados todos los sistemas, máquinas, relojes etc. Se niquila y empabona caños de revólver y escopetas. PRECIOS SIN COMPETENCIA

ZAPATERIA

«DEL VOLCAN» DONATO PICCININO Especialidad sobre medida Prontitud y esmero Independencia N.º 87 Esq. Flores FLORIDA



**Lecherías,—Chacras,—Estancias**

**El Sorgho Azucarado de Minnesota**

mejor forraje verde de verano, su rendimiento es asombroso, dá mas de ochenta mil kilos de materia.—No existe ningún forraje más resistente á la seca, no lo ataca ningún insecto, es el mejor recurso ideal para tener gran abundancia de pasto verde en el verano cuando los campos están secos. Viene bien en todas las tierras, resiste en las mayores secas, ninguna semilla produce tanta cantidad de pasto verde cuando los pastos del campo están secos, en las estancias, chas y lecherías que cultiven el Sorgho Azucarado no habrá falta de pasto verde, tendrán bien pastados sus ganados, y las lecherías darán leche abundante y rica.—El Sorgho contiene gran cantidad de azúcar, por eso lo comen en verde todos los animales con preferencia á cualquier forraje.

**DICTO**—A los efectos del art. 170 Código Rural, se hace saber: Que en virtud de la Ley, puede concurrir á Juicio de Paz, el que se considere derecho á reclamar un novillo de pelo colorado de marca desconocida, de lo a oñar los justificativos que acrediten su propiedad; el cual se procesará á rematar el día quince de Noviembre próximo venidero, de nueve á diez de mañana, en el salón de este Juzgado.—Que se hace saber al público á sus efectos.

Sarandí Grande, Octubre 15 1908.  
M. R. Fereira,  
Juez de Paz.

**VISO**—Participo al comercio y al público con fecha 1.º del actual, hevon todas las existencias de mi casa de comercio á los Srs. Tomás Castro y F. Torrens que en el ramo de Carnicería está establecida en ésta loc lidad,

Sarandí Grande, 1.º Setiembre 1908.  
Eleodoro Padrón.

**Café y Confitería**  
**LA ESMERALDA**  
—DE—  
**OSÉ M. A. ECHEVERRÍA**  
ganizó entre Independencia y Convención.

dicha casa se atiende con prontitud y número pedidos de cualquier sección del Departamento.  
**FLORIDA**

**“La Victoria”**

ochería y Fábrica de Carruajes DE ABREU y DELL'OCA. La casa recientemente establecida cuenta con un completo servicio de carruajes de alquiler como ser: Breacks, Volantas, “Victoria”, Charreta, Sulckis, etc. etc.

Además la casa cuenta con un personal competente y de confianza y caballos especiales.—En esta tan acreditada como conocida casa se construyen toda clase de vehículos y se hacen to la clase de trabajos mecánicos al ramo de herrería y carpintería garantiendo su solidez.

Precios sumamente módicos

**DEPOSITO DE ARENÁ, PIEDRA Y BALASTRO DE PEDRO MORRA** para cargas de toda clase, precios módicos y á plazos.

Se vende una fracción de campo con una de 128 hectáreas, situado en Maciel 3 leguas de Sarandí Grande, pasturas féculas, buenas agüadas, buen monte, alambrado, poblaciones y chacra.—Títulos buenos. Dirijirse á esta Administración.

63 hectáreas de campo flor, se vende, condiciones immejorables, esta fracción es situada á 2 y 1/2 leguas de Sarandí Grande.

Basatísimas y en condiciones liberales, se venden al contado ó á plazos, expléndidos solares, en el paraje mas pinorosos, alto y sano de este pueblo, al costado de la vía del Ferro Carril en un punto de gran porvenir. [Comprar solo para reventar, será un negocio brillante, pues día á día van valorizándose estos terrenos.]

Para tratar: dirijirse á don Alberto Pinales ó á la Escribanía de Dn. Angel C. A. Sanga.

**OTRA PICHINCIA**

Se vende un hermoso terreno ubicado en la calle “La Paz”. Nada comparable ni como altura ni como pintoresco.

Para tratar ocurrir á esta Administración.

**CASAS**

Se vende una casa, situada en paraje céntrico, cuenta con toda clase de comodidades para familias, actualmente produce de alquiler 45 \$ por mes.—Para datos dirijirse á don Braulio Lopez.

Se vende una casa compuesta de tres plantas de material con cocina al gas W. C.—El área superficial del terreno se compone de 5700 metros más ó menos y se encuentra ubicado en la planta urbana de esta sección.

En el terreno descripto, existe una variedad de Arboles, vinas, etc.

Para informarse ocurrir á la Administración de este periódico.

**—REPRODUTORES—**

Venta permanente carneros Lincoln—y toros Hereford de alta mestizaje— así como venta de 2000 ovejas Lincoln—Los interesados pueden dirijirse á don Juan Mac-Coll—Chamanga—Dpto Flores.

**AL PORVENIR**

Almacén y Ferreteria —DE—

**VICENTE SOBRINO Y CIA.** Comestibles y bebidas de todas clases.

Sarandí Grande

Se siembra en Octubre y se empieza á cortar en Diciembre, dá dos y hasta tres cortes hasta fines de Marzo y producción en 40 días. El pasto verde en esos cuatro meses. Se prepara la tierra como para cualquier sembradura de cebada ó avena y se siembran 50 kilos por cuadra.

Se vende en la casa de los señores SANTIN Y MORALES

**SARANDI GRANDE**



Unico concesionario para la venta en el Uruguay, Brasil y Paraguay, del  
**REAL EXTRACTO DE TABACO ITALIANO**  
EL MEJOR REMEDIO DEL MUNDO PARA CURAR LA SARNA

Unico introductor de los renombrados CIGARROS HABANOS - **Victor Hugo**

**TABACO**  
**PUERTO RICO**  
Suave  
sin nicotina

**HEBRAS NEGRAS ESPECIALES**  
**“E Nandú”**  
**“El Venado”**  
Las de mayor venta en la República

**La Esperanza**

Herrería, Carpintería y Taller Mecánico  
—DE—  
**BAUTISTA SCARSI**  
—¡ Trabajos á plazo!—

Esta acreditada casa construye Carruajes, timburis y carretas; instala y compone máquinas agrícolas é Industriales, contando para ello con un personal competente.

Precios sumamente módicos.

**La Sin Rival**

Carpintería, Herrería y Fábrica de Carruajes

de Benediti, Diaggioli Hnos. En este acreditado establecimiento, se construyen á precios sin competencia, toda clase de trabajos concernientes á mo. Prontitud y economía en sus precios.

**- LA CAPITAL -**

Manufactura y Almacén por mayor de Tabacos, Cigarros, Cigarrillos y Papel de fumar

**ABAL Hnos. y Cia.**

UNICOS IMPORTADORES Y ELABORADORES

**Tabaco Rio Novo... y Tabaco Jamaica**

y Cigarrillos Vinjeros y 20 Habanos con papel filigranado

Avenida de la Paz esq. Valparaiso—MONTEVIDEO

**LA AMERICANA**  
**De DOMINGO LAPORTA**

PLATERIA, JOYERIA, RELOJERIA, AZAR, Y TALABARTERIA

Frente á la Plaza de la Estación del F. C. C.

Especialidad en obras de los ramos indicados. Surtido permanente en alhajas, Relojes, Objetos para regalos y artículos de Platería.

**Sucursal**

**DE LAPORTA Y PEROTTI**

—FRENTE A LA ESTACION—

Casa especial en artículos de Bazar propios para regalos—Cristalería,—Lozas,—Platina etc con Sesiones de Optica, Juguetes, Quincallería y Fotografía. Se atienden pedidos con prontitud y esmero á precios sumamente módicos.

**• BAZAR •**

**Sombrería y Perfumería**  
**DE EMILIO PARADELA (HIJO)**

CALLE INDEPENDENCIA NUM. 125 — FLORIDA.

Casa especial en artículos para hombres, ropa interior, sombreros, galeras, corbates, etc. última moda. Objetos de Bazar propios para regalos.  
**SALON DE PELUQUERIA**—No dejar de visitar la casa, la única en su género.

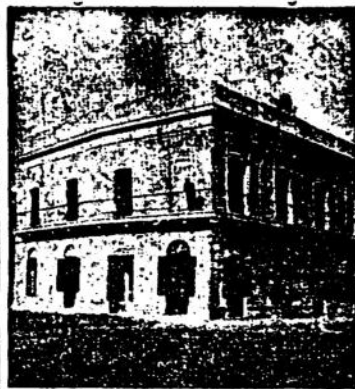
**Almacén, Ferreteria, Bazar**

**RESTAURANT Y POSADA**

**DE MARCOS PASTORINI [Hijo] Y HERMANO**

Casa sin rival en su género, por sus grandes comodidades y servicio esmerado. Habitaciones especiales para familias. Cuenta además con espaciosas canchales y cocheros.  
Calle Independencia esquina Solís.—(Antigua casa de Buquet)

—FLORIDA—



**LA SIRENA**

Tienda, Almacén, Ferreteria, Zapatería, Talabartería, Ropería DE **Freire y Molina**

Casa especial en artículos de su ramo. Especialidad en ropa hecha.

**ACOPADORES DE FRUTOS DEL PAIS.**

**— EL ORDEN —**

**NOVEDAD DE PARIS Y ALEMANIA**

Tienda, Ropería, Mercería, Sombrería y Bazar

**VENTAS AL POR MAYOR**

**DE FORTUNATO J. BUERI**

Calle Independencia 70, Esquina Comercio. — FLORIDA.

Especialidad en artículos de fantasía.—La casa tiene permanentemente el mas completo y variado surtido en todos los ramos que abarca.—Precios sumamente módicos. Todo artículo se lleva á domicilio ó por encomienda si así lo solicita el cliente.

**—LA ASIATICA—**

Tienda, Mercería, Ropería, Perfumería, Sombrería y Bazar

**DE GABRIEL J. CURI**

Calle Independencia 126, 132 esq. 12 Octubre—Frente á la Joyería de E. Rey

— FLORIDA —

En esta acreditada casa encontrarán un completo surtido de artículos sus ramos Especialidad en ropa hecha y de moda para hombres. Superioridad en los artículos de Mercería como tambien de Sombrería. Últimas novedades. Precios que no admiten competencia.

Visitar La Asiatica

Florida.

**Wisky Wattson**

**APERITIVO JERESEANO**

**Vermuth - Jerez**

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES, CAFÉ Y CONFITERIA

JOSÉ SANNA

Dentista

Consultorio en Florida: Ituzain-gó 71

Sarandí: Hotel Pujana desde el 22 al 30 de cada mes.

kilos de lanas de varios tipos, en trauco entre los lotes comprados una fuerte partida de lanas viejas.

Se aseguraba tambien que el consignatario señor Angel Bonilla, habia vendido en el día toda la existencia disponible en su depósito, habiéndose realizado además otras partidas de regular importancia.

En cuanto á precios, el mercado ha mejorado bastante, pues nos consta que se han colocado algunos lotes supras á pesos 3,60 los 10 kilos.

Como la lana es uno de los artículos de producción nacional que dá lugar á mayor número de transacciones importantes, en nuestra campaña, nos complace mos en llevar estas favorables noticias, á los lectores de «El Siglo» esperando que el mercado continúe en situación firme, por todo el tiempo de la zafra.

ECOS DE LA SEMANA

La langosta

Desde hace varios días, está cruzando langosta, en pequeña cantidad, con dirección al Nordeste. Hasta el momento de escribir estas líneas, no ha pasado ninguna manga de consideración, pero á juzgar por la dirección que lleva, es de suponerse que pronto engrosará el ejército devastador, pues en Flores, según noticias que han llegado hasta nosotros, hay gran cantidad de ella, y causando perjuicios de importancia.

Remate de Solares

Dentro de poco, el marillero don Fernando Haer Pinto, procederá á rematar, por cuenta y orden de don Alberto Pintos, los solares de pertenencia de este señor, situados en el embriionario pueblo «Nuevo Paris.»

Dado el entusiasmo con que ha empezado á poblarse aquel pintoresco paraje, y la demanda de terrenos que existen, es de suponerse que serán muchos los interesados—y que no ha de pasar mucho tiempo sin que veamos poblado como corresponde, el ya famoso Nuevo Paris.

El Sr. Pintos (Alberto) ha adquirido, además, el terreno de don Amaño Hernandez; en virtud de cuya adquisición; y una vez mensurado ese terreno, «Nuevo Paris» quedará unido á Sarandí Grande y será por tanto, una continuación de éste.—A comprar solares, pues, los amigos del progreso.

La falta de espacio

Nos obliga á postergar para el próximo número la resolución recaída sobre el asunto «Calvo Polleto» sobre intervención de la libre salida de agua corriente.— Por lo que pedimos disculpa.

Necrología

German Sienra

El día 5 dejó de existir, en su residencia en Ahogados, el que en vida se llamó German Sienra, y fué uno de los amigos que distinguimos y de veras quisimos. Su trato afable y bondadoso, así como las brillantes cualidades que adornaban su carácter, le habían captado las simpatías de todos los que lo rodeaban. Prueba de ello, es el cortejo numerosísimo que le acompañó á su última morada—tan numeroso, como pocas veces se la ha visto.

Paz en la tumba del querido amigo y resignación á sus deudos.

Corrida de sortijas

Mañana, tendrá lugar, á beneficio del bazar rifa, una corrida de sortija, en una de las calles de este pueblo.

Lástima que la poética fiesta no haya sido anunciada con más anticipación,—pues sabido es cuanto gustan á nuestros paisanos estos torneos y el éxito entonces, no sería dudoso.

La Kermesse

Mañana tendrá lugar la inauguración del Bazar-Rifa que el centro de Damas Liberales ha iniciado á beneficio de los pobres de esta localidad.

Dada la cantidad y la calidad de los obsequios recibidos, y dado así mismo el fin filantrópico de ésta fiesta, no es aventurado suponer que el más brillante de los éxitos coronará los esfuerzos del núcleo distinguido de señoras y señoritas que ha tomado á su cargo tan meritoria tarea.

Es de esperarse también, que la población, que nunca se ha mostrado sorda á los llamados de la caridad, coadyuvará por su parte al éxito de esta fiesta que, por ser de la índole que es, hace honor á la cultura del pueblo.

Intenciva

Entre los vecinos, del hualo Sud de la vía cuyos terrenos lindan con el destinado para plaza por la Empresa del Ferro-Carril Central se agita la idea de obtener del Administrador General de di-

cha empresa, la escrituración del terreno de la Plaza.

Ha sido encargado de redactar ésta justa petición el escribano público Dn Angel C. Asuaga.

Confiamos en el éxito de ésta gestión, pues enterados como estamos de los antecedentes de este asunto, tenemos la seguridad de que la Empresa accederá á lo solicitado.

En todo caso si fuera necesario, nos ocuparemos más detenidamente de éste asunto.



VIAJEROS

Procedente de Montevideo, con objeto de pasar una temporada en ésta llegó la señorita Francisca P. de Gil, acompañada la Sta. Celina Gil.

Llegó de Florida el Director de esta hoja Dn Augusto I. Incasuriaga.

De Montevideo á pasar unos días en el seno de su familia llegó el señor Rodolfo Islas y su señora esposa Rita Islas.

Procedente de Río Negro se encuentra en esta la Sra. Gracina Sagasta de Pesquera.

Para Florida la señora Belena S. de Lopez.

A Montevideo el señor Félix M. Martinez Castro.

Del mismo punto Dn Domingo A. Ernand.

Estuvieron en esta los hermanos Alfredo y Francisco Lázaro, Juan B. Aramburú, Magdaleño Barceló, Eduardo Grajales, Juan Durant, Enrique Santin, Pedro Etcheverri, Leoncio Correa, Juan Chavagne, Domingo Podes-tá y Dn Domingo Eyheralde.

Regresó de Yatay la señora Carolina C. de Larriense.

Regresó á su establecimiento de campo Dn Paulino H. Suarez y familia.

De Florida regresó la Sta. Berna Gabard.

De la Cruz la señorita Carolina Biagioni.

En ésta el escribano D' Grose.

ENFERMOS

Fué operado en Montevideo Dn Luis Barceló.

Mejorado de sus dolencias

el doctor Andrés Romero.

Delicados de salud los niños de Barceló Magdalena.

Mejorada la señorita Sara Ferreyra.

AVISOS

Restaurant Español de M. Elizir y Maitin CAFE NUEVO de J. M. Irigoyen é hijos

En estos establecimientos, reciben abiertos al público, se ofrece un servicio activo y esmerado. Precios módicos. Visitenlo y serán nuestros mejores propagandistas.

AVISO

Participo al público y al comercio en general, que he vendido á las Señoras Segundo y Vicente Duran, todas las existencias de mi casa de negocio, que en los ramos de Almacén, Tienda y Ferreteria, tengo establecida en Sauce de Timote, del departamento de la Florida, quedando á cargo del suscrito el activo y pasivo, hasta el siete del corriente mes, luego á todos los que se consideren con derecho á que se presenten dentro del termino legal so pena de no ser oidos después. Y de acuerdo con lo dispuesto por la Ley comercial se hace la presente publicación. Sauce de Timote, Noviembre 7 1908. Enrique Jianelli. Segundo y Vicente Duran.

VENTAS

AVISO—Se venden 25 novillos de 3 á 4 años, mestizos, 60 vacas para invernar y 600 ovejas merinas falladas. Para tratar dirigirse á don Juan Chabagno—Tala de Maciel.

AVISO—Se venden 50 vacas de 1,2 san gro de raza pampa Durant, están cubiertas por toros finos, Durant. Para tratar dirigirse á Secundino C. Hernandez—Costa de Castro.

AVISO—Se venden 160 raperos merinos Rambouillet de dos dientes arriba,—para tratar dirigirse á Leocadio de León en Piedras Coloradas.

Se vende una casita de material, con solar, está situado en muy buen paraje para tratar dirigirse á Juan Climaco Sastre ó á Ituzain-gó Sastre.

Gran remate de haciendas

DE LA Estancia «Martín Chico» De Don Diego Watson Bell (Depto. Colonia) El 30 de Noviembre de 1908 Se venderá en remate al mejor postor:

85 animales de pedregre inscriptos en el H. B. U. 6 sca Todo el plantel Hereford que se liquida totalmente.

1000 vacas Durham puras por cruz, servidas ó con cría al pie.

400 vaquillonas Durham puras por cruza de 2 á 3 años.

100 toros id. de 2 á 4 años.

ROYAL Peluqueria y Perfumeria José Rodríguez Cruces Servicio esmerado. 6 higiénico Surtido en Perfumeria de los mejores y acreditados fabricantes. AVENIDA GENERAL ARTIGAS Sarandí Grande

300 novillos id. especiales de 2 años 100 carneros Lincoln de 2 á 4 dientes 500 ovejas id. boca llena 2 padrillos Ciudadale de 2 á 3 años de pedregre inscripto en el H. B. U. 20 yeguas de tiro liviano de 3 años.

Oportunidad única de adquirir animales de plantales tan renombrados como los ofrecidos en venta.—Tenemos la seguridad de que los hacendados progresistas de la zona cuentan de la gran importancia de este remate y de que no puede perderse la ocasión de adquirir animales de clase tan sustanciosa. En el día 29 correrá un Tren Expreso á Colonia donde habrá medios de transporte para ir á la Estación. Por mayores informes, catálogos etc. oídarras personalmente ó por carta á PONCE DE LEÓN Y PUTRA, Avenida Gral. Ronleau 173—Montevideo.

Edicto de Matrimonio En el Pueblo de Sarandí Grande, y el día 24 del mes de Octubre del año 1908 á las 9 de la mañana. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don MONTECRISTO MONDRAGON de 28 años de edad, de estado soltero de profesión Jornalero de nacionalidad oriental nacido en Piedras Coloradas domiciliado en este Pueblo y Doña ZOILA CHERRO de 21 años de edad de estado viuda de José Terzaghi, de profesión su sexo de nacionalidad italiana nacida en los Cerrillos Dpto. Canelones domiciliada en Paraná de Sarandí Grande.

En fe de lo cual último á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer los datos de esta Oficina, para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico La Voz de Sarandí por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

M. R. Pereyra Oficial del E. Civil

Edicto de Matrimonio En el Pueblo Sarandí Grande y el día 23 del mes de Octubre del año 1908 á las 10 de la mañana A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don ALFONSO DE NAVENTURA SASTRE de 27 años de edad de estado soltero de profesión Criador de nacionalidad oriental nacido en Sarandí Grande domiciliado en lugar de su nacimiento y Doña MARIA ALDONA GONZALEZ de 22 años de edad de estado soltera de profesión su sexo de nacionalidad oriental nacida en Matajao Depto. Minas domiciliada en Paraná de Sarandí Grande.

En fe de lo cual último á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer los datos de esta Oficina, para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico La Voz de Sarandí por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

M. R. Pereyra. Oficial del E. Civil.

Edicto de Matrimonio En el Pueblo de Sarandí Grande, y el día 23 del mes de Octubre del año 1908 á las 9 de la mañana A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don FRANCISCO MANUEL COYALEZ de 25 años de edad, de estado soltero de profesión laborador de nacionalidad oriental nacido en Cúfí Dpto. Colonia domiciliado en Piedras Coloradas y Doña JOSEFA MARTINA TERZAGHI de 17 años de edad de estado soltera de profesión su sexo de nacionalidad oriental nacida en Canelones de nacionalidad oriental nacida en Sarandí Grande.

En fe de lo cual último á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer los datos de esta Oficina, para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico «La Voz de Sarandí» por espacio de 8 días como manda la Ley.

M. R. Pereyra. Oficial del E. Civil.

El Uruguayo

JAUMANDREU HERMANOS

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPIERIA, TALABARTERIA, ZAPATERIA Y BAZAR DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida «LA MUTUA» y de la Caja de Pensiones.

Armeria, Joyeria y Bazar

SAFI HERMANOS Calle Independencia Esq. Ituzain-gó—Florida.

NO CONFUNDIR

En este acreditado establecimiento encontrarán nuestros favorecedores traídos de la capital un completo y variado surtido de artículos en general y novedades para regalos, como son: bronce, objetos de arte, estatuas, platinos, cristales, porcelanas, vidrios, bastones, abanicos etc.—Cartas, tarjetas, portamonedas, albumes y tarjetas postales.—Alhajas, cadenas, relojes oro, plata y acero.—Artículos de armería en general.—Taller: donde componen armado todos los sistemas, máquinas, relojes etc. Se niegala y empabona caños de revolver y escopetas. PRECIOS SIN COMPETENCIA

ZAPATERIA

"DEL VOLCAN"

DONATO PICCININO

Especialidad sobre medida Prontitud y esmero Independencia N.º 87 Esq. Flores FLORIDA